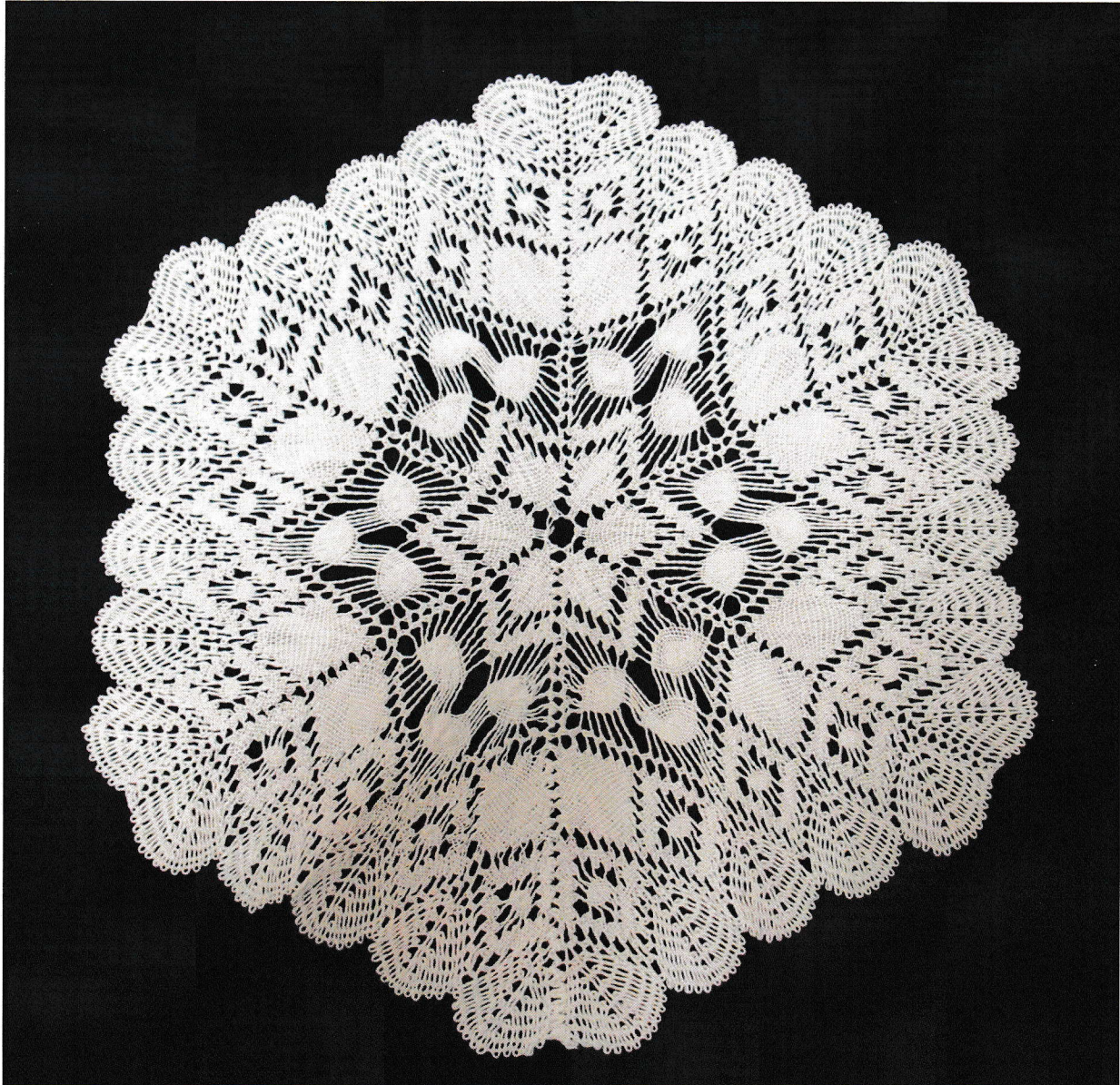


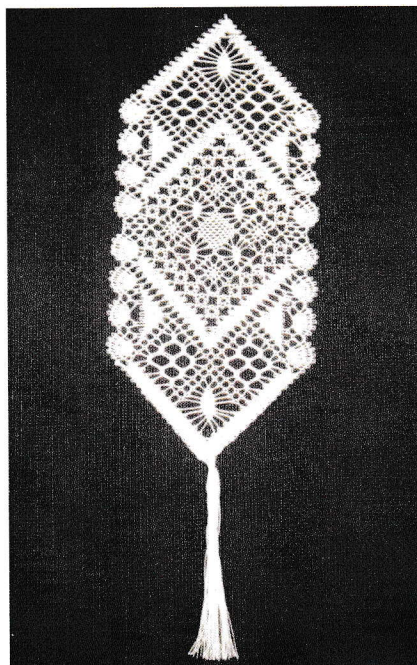
*Bulletin de l'Association  
des dentellières  
du Québec inc.*



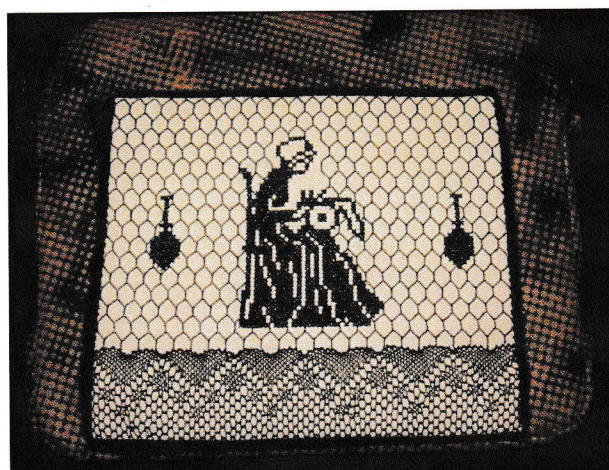
*Numéro 138  
Printemps 2017*



**Diane Hudon - Duchesse**



**Nicole Béland - Torchon**



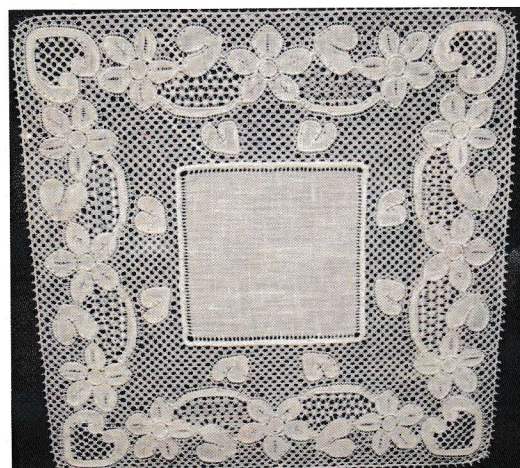
**Joceline Jean-Bolduc - Torchon**



**Jeanne Goyette  
Dentelle à fond clair**



**Huguette Marchildon - Torchon**



**Louise Sénécal - Flandre**

## TABLE DES MATIÈRES

---

Album photos.....	P. 2
Le mot de la présidente .....	P. 4
Causeries à venir .....	P. 5
Retour sur les causeries de janvier et février .....	P. 5
Laboratoire de février .....	P. 5
Bazar en avril .....	P. 5
La Guilde des dentellières d'Ottawa.....	P. 6
Pointe-à-Callière – Rencontres en Nouvelle France .....	P. 6
Journée des dentellières et brodeuses - Nicolet .....	P. 6
Technique de crochetage central – causerie de janvier .....	P. 6
De la belle visite de France .....	P. 9
Un hommage .....	P. 10
OIDFA 2018.....	P. 10
Rapport des administrateurs pour 2016 .....	P. 11
État des revenus et dépenses 2016 .....	P. 13
Une charmante dentellière et amie nous a quittés .....	P. 14
Une autre dentellière nous a quittés .....	P. 14
À celle qui m'a appris.....	P. 15
Notre douce Noëlla Paradis nous a quittés en décembre dernier .....	P. 15
Rions à pleines dent-elles .....	P.16
Chronique de Babine et Bobine .....	P. 17
Résumé de livres .....	P. 19
Publicité.....	P. 20
Erratum .....	P. 21
Informations générales .....	P. 22
Album photos.....	P. 23



## **Le mot de la présidente**

---

Et voilà ! J'ai bouclé la boucle.....ceci est vraiment mon dernier «mot de la présidente». L'heure est venue de vous livrer mon bilan.

Ces six années au conseil d'administration furent une expérience belle et enrichissante. Je ne m'en cache pas, cela a demandé beaucoup d'énergie au début mais cela en valait la peine. Toutes les personnes qui ont fait partie du conseil durant cette période ont également travaillé fort. Sans elles, je n'aurais pas atteint mes objectifs. Le partage de l'information, la collaboration et la formation ont été mes priorités et furent partagées par les membres du conseil tout au long de ces années.

### **Je voulais redonner une certaine fierté aux dentellières :**

- Que les membres soient fières de leurs travaux et surtout n'hésitent pas à les exposer. Qu'elles soient débutantes, intermédiaires ou expérimentées, toutes ont une place. Lorsque nous terminons une pièce, peut-être qu'elle n'est pas parfaite mais, à nos yeux, ce qui se dégage, c'est l'effort fourni. Il n'y a pas de place pour de mauvais jugements. Félicitations à vous toutes pour vos magnifiques dentelles.

### **Je voulais que les dentellières s'expriment :**

- Qu'elles osent s'exprimer en public car elles ont tellement de bonnes idées et beaucoup de savoir-faire. Le micro peut être intimidant mais combien utile pour se faire comprendre. Que de belles causeries nous avons tenues ainsi que de magnifiques démonstrations de dentelle. Merci à toutes celles qui ont accepté d'en donner une. Vous avez sûrement encouragé bien d'autres dentellières à faire de même et à partager avec la voisine !

### **Je voulais ouvrir de nouveaux horizons :**

- Que les dentellières aient le goût d'explorer d'autres avenues et de tenter de belles expériences. Le choix des thèmes et la causerie qui donnait le coup d'envoi des différents concours vous poussaient à vous surpasser. Quel bonheur à chaque fois de découvrir vos talents, votre imagination et surtout la grande participation à chacun de ces concours! Bravo à toutes les participantes. Cela fut une source d'énergie indéfinissable qui justifiait mes efforts.

### **Je voulais favoriser l'accessibilité à la formation :**

- Que l'apprentissage des différentes techniques ne soit pas source d'inquiétude, de stress mais de plaisir. Il y a plusieurs façons de faire et tant à apprendre. Nos causeries, laboratoires et cours ont été conçus dans ce sens. Par petites bouchées, par petits pas, un peu à droite, un peu à gauche mais jamais maladroitement. C'est amusant d'apprendre et de partager. Plusieurs dentellières ont surmonté la « peur du jugement » et ont gracieusement donné leurs trucs et façons de voir la dentelle. Un énorme merci à toutes ces audacieuses.

**Je voulais....** Et je crois avoir réussi à partager avec vous ma passion pour la dentelle ainsi que pour notre chère Association. Je désirais une Association empreinte de bonne camaraderie et de partage. Une association financièrement saine, autonome et combien enrichissante pour toutes. Et nous l'avons... à vous de poursuivre sur cette lancée. La route est déjà pavée.

Ceci est mon dernier Bye Bye!

Ann Genest, présidente sur la route des vacances!



## Causeries à venir

---

### *Avril 2017*

Liliane Bélanger nous fera le récit de son voyage en Slovénie en juillet où a eu lieu le congrès de l'O.I.D.F.A.

### *Mai 2017*

Ginette Gauthier nous donnera des informations sur la technique de la dentelle Duchesse.

## Retour sur les causeries de janvier et février

---

**Janvier** : Technique de crochetage central dans les fonds Torchon, Dieppe, Fond épingle close, à la Rose, Honey Comb, fond Tulle et fond de Bruxelles que nous reproduisons aux pages 7, 8 et 9 dans ce bulletin. Cette très intéressante causerie a été animée par Huguette Marchildon que nous remercions beaucoup.

**Février** : Préparation et emballage des dentelles lors de la tenue d'une exposition. Josée et Denyse Péloquin nous ont fait part de leur expertise en la matière et ont su nous transmettre leur savoir. Vous retrouverez l'intégralité de cette causerie dans votre bulletin de mai. Merci beaucoup Josée et Denyse.

## Laboratoire de février

---

En février, Ann Genest et Odette Lannoy ont donné un laboratoire sur les points d'esprit en couleur (à 5 et 6 fils) et leur cheminement.

Une quinzaine de dentellières ont profité de cette formation fort intéressante avec démonstration à l'appui.

Un gros merci Ann et Odette.



## Bazar en avril

---

Le 22 avril prochain sera notre journée Bazar. N'oubliez pas que seuls les membres peuvent vendre lors de cette journée et que la vente de photocopies de livres est strictement interdite.

Veillez vous référer au bulletin Hiver 2011 # 117 pour de plus amples informations.

Merci de votre coopération.



## **La Guilde des dentellières d'Ottawa...**

---

Vous invite à sa 29<sup>e</sup> Journée de la dentelle le dimanche 2 avril 2017 de 12h à 16h au Centre RA, Salle Clark, 2451, promenade Riverside, Ottawa. L'entrée est libre pour les enfants de moins de 12 ans et le coût est de 5 \$ pour les adultes.

Exposition du défi de la guilde : **150<sup>e</sup> du Canada** :

Exposition de travaux, identification de dentelles anciennes, démonstration de techniques de la dentelle aux fuseaux, possibilité d'essayer l'art de la dentelle aux fuseaux, vente de matériel pour la dentelle aux fuseaux et à l'aiguille, la frivolité et la broderie ainsi que des livres.

## **Pointe-à-Callière « Rencontres en Nouvelle-France »**

---

**Dans les rues avoisinant le Musée, 350 Place Royale, Montréal**

**Dates : 20 au 22 mai 2017**

**Horaire : Samedi : 11 h à 19 h – Dimanche : 11 h à 19 h – Lundi : 11 h à 18 h**

Cette activité remplace le Marché public auquel nous participions à chaque année. Cet évènement d'envergure, en collaboration avec la Société des célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, se tiendra durant 3 jours. Il a comme objectif de recréer une grande foire regroupant plusieurs activités qui reflètera la réalité quotidienne de la ville sous le Régime français. Quoi de mieux que d'y joindre un kiosque de dentelle! Des dentellières seront présentes à chaque journée afin d'y démontrer notre art. Venez les encourager et profiter de ce magnifique spectacle.

## **Journée des dentellières et brodeuses - Nicolet**

---

Pour une troisième année consécutive, le Centre des arts populaires de Nicolet s'associe au collectif *Accros du fuseau* et organise la Journée des dentellières et des brodeuses le samedi 10 juin 2017 de 10h à 16h. Le collectif **Accros du fuseau** est un groupe d'une vingtaine de dentellières qui se rencontrent hebdomadairement dans l'un des locaux du Centre des arts populaires. Provenant d'un très vaste secteur autour de Nicolet, elles y croisent patiemment les fils pour créer leurs œuvres légères et raffinées. Ce sont elles qui, il y maintenant plus de vingt ans, ont instauré cette journée nicolétaine vouée à leur art si particulier.

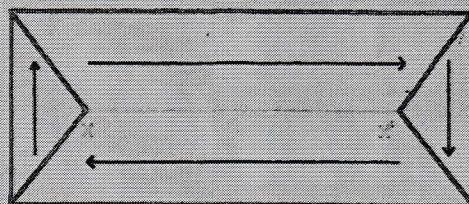
Finalement, véritable rendez-vous estival de ces arts textiles, ce sont plus d'une centaine d'artistes qui s'installent avec leurs tabourets, leurs tables et leurs carreaux dans tous les espaces disponibles et sur les vastes terrains du Centre des arts populaires pour s'exécuter devant le public.

Venez, vous aussi, participer à la fête sous la grande voûte du Centre des arts populaires, situé au 725 du boulevard Louis-Frédérique à Nicolet (route 132). La Journée des dentellières et des brodeuses accueillera le public de 10h à 16h et le coût d'entrée est de 5 \$.



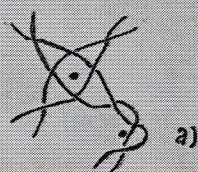
# Technique de crochetage central (causerie de janvier)

## TECHNIQUE DE CROCHETAGE CENTRAL

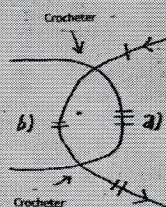


La ligne rouge est la ligne de crochetage

### FOND TORCHON CT.CT

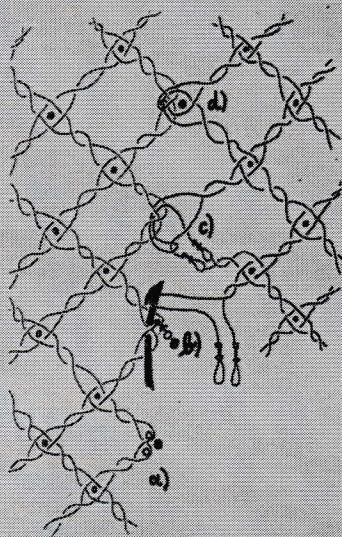


a) Faire 3 torsions à la paire et poser l'épingle.



b) Crocheter 2 torsions crocheter.

### FOND DIEPPE CT.CTT



a) La paire est tournée 2 fois et séparée par une épingle, tourner et séparer par une seconde épingle. Ces deux épingles de soutien sont situées légèrement au dessus et au bas de l'épingle réelle qui est la ligne de crochetage. Tourner 2 fois la paire.

b) Enlever l'épingle de soutien du bas, passer le crochet et en dessous de la deuxième épingle, prendre le fil de gauche pour avoir une loupe.

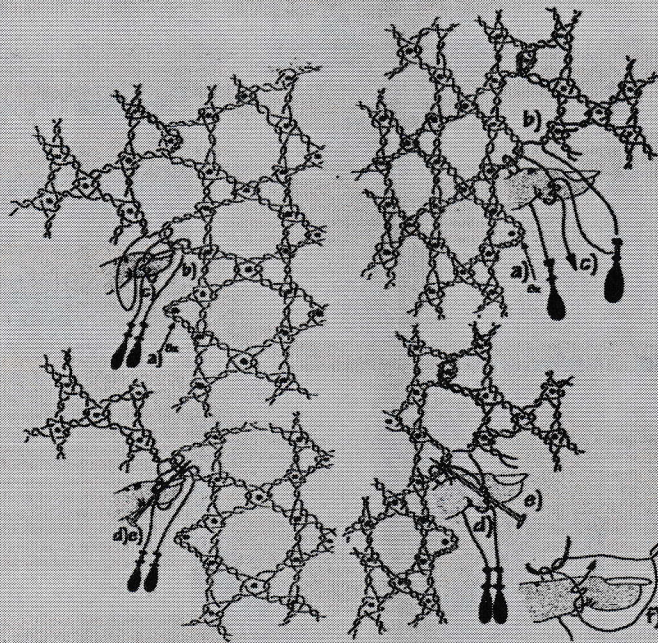
c) Passer le fil de droite dans la loupe.

d) Poser l'épingle, faire une tension sur les fils. Tourner 2 fois la paire.

FOND ÉPINGLE CLOSE, À LA ROSE, HONEY COMB CTT.CTT

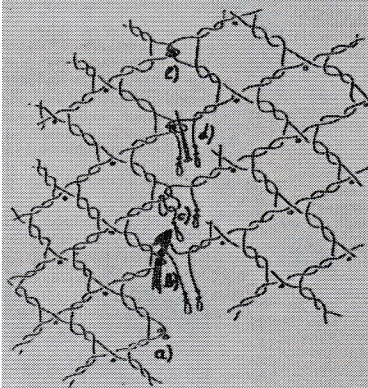
CÔTÉ DROIT

CÔTÉ GAUCHE

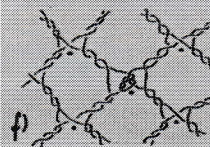


- a) Tourner la paire 7 fois autour de l'épingle. Avec du fil fin 8 fois.
- b) Trois torsions sur la paire ( CD ) et deux torsions sur la paire ( CG ). Faire une loupe avec le fil de droite ( CD ) et le fil de gauche ( CG ). Passer le doigt dans la loupe.
- c) Avec l'autre fil le passer dessous la loupe 2 fois ( CD ) et dessus la loupe 2 fois ( CG ).
- d) La loupe twister est restée sur le doigt.
- e) Mettre l'épingle sous la loupe. Tourner la paire 2 fois.
- f) Ne pas faire d'erreur commune.

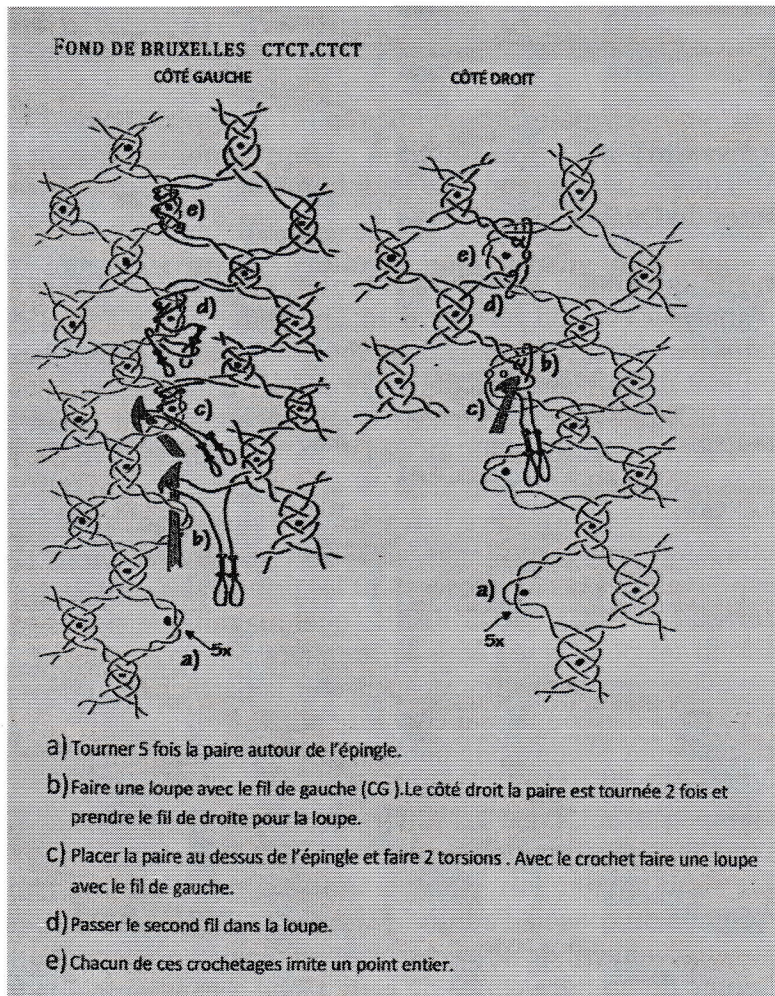
FOND TULLE C.TTT



- a) La paire est tournée 3 fois et séparée par une épingle de soutien placée juste au dessus de l'épingle réelle. Tourner la paire.
- b) Avec le crochet faire une loupe à l'épingle de soutien.
- c) Passer le premier fil dans la loupe.
- d) Placer l'épingle dans la loupe. Faire une tension sur le fil.
- e) La paire est tournée 3 fois.
- f) Côté droit, c'est le même travail.







Huguette Marchildon

## De la belle visite de France



Neuf charmantes dames de la Région de Bordeaux sont venues nous visiter lors de notre rencontre mensuelle de février, dont sept d'entre elles sont des dentellières de l'Association «Les fuseaux d'Aliénor».

Cette visite s'est poursuivie le jeudi 2 mars dans la salle attenante à notre salle de réunion mensuelle où Raymonde Nougueyrede nous a expliqué le point d'esprit Kangourou.

Nous avons parlé dentelle, patrons, outils. Ce furent de beaux échanges entre dentellières.

Le tout s'est terminé par des tirages de jolis cadeaux provenant de France.

Ann Genest



## Un hommage

---

Chères dentellières,

C'est en tant qu'amie d'Ann que je tiens à rendre ce petit hommage à une grande présidente de l'Association des dentellières du Québec inc.

C'est la DENTELLE, bien sûr, qui nous a réunies. J'ai tout de suite apprécié chez elle sa façon d'aborder une pièce, de l'analyser et de la réaliser d'un seul trait. Ann a l'art d'expliquer, de faire comprendre les notions les plus ardues de la dentelle. Elle essaie d'entrer dans la peau de l'élève afin de deviner son état d'esprit qui l'incitera à expliquer d'une façon particulière telle ou telle notion. C'est un PROFESSEUR hors pair, ce que reconnaissent spontanément ses anciennes élèves : PATIENCE et GÉNÉROSITÉ, DON DE SON TEMPS et DE SA PERSONNE sont ses qualités essentielles.

Comme présidente de notre Association, son DÉVOUEMENT à la promotion de la dentelle l'a amenée à réaliser et à promouvoir des tas de choses dont les principales sont :

- ❖ La création des causeries, son PLUS GROS BÉBÉ : quel magnifique succès tu as obtenu! C'était du jamais vu à un tel point que j'étais la première à ne pas y croire. Grâce à ta perspicacité et à ta ténacité, nous avons réussi à susciter la participation de nos membres et ainsi encourager le partage des connaissances entre nous.
- ❖ Les laboratoires et les cours ont connu également un grand engouement.

La tenue des journées champêtres ainsi que les différentes expositions étaient, pour toi, les lieux par excellence où le public pouvait prendre connaissance de notre art.

Évidemment, au sein de l'équipe du conseil d'administration, ton DYNAMISME sans relâche a contribué à améliorer le fonctionnement de notre Association ainsi que sa situation financière. Il est maintenant grand temps de prendre congé de cette tâche accaparante à laquelle tu t'es dévouée pendant six ans. Je te souhaite de réaliser tes nombreux projets dentelliers que tu as dû mettre de côté pendant ce long mandat de présidente.

Je sais que ces compliments mérités vont gêner ta grande sensibilité, ma chère Ann, mais tu sais, ces émotions sont vraies et sincères et il est sain de les exprimer. Merci pour tout ce que tu as fait.

Odette Lannoy

## OIDFA 2018

---

En 2018, l'OIDFA présentera son activité annuelle à Zaandam aux Pays-Bas sous le thème «Événement de la dentelle 2018 – Nous aimons la dentelle».

Veuillez consulter le site suivant pour de plus amples informations.

<http://www.oidfanederland.nl/oidfa2018.html>

Également sous l'onglet CONCOURS vous trouverez les détails pour le concours à l'occasion de l'Assemblée Générale de l'OIDFA 2018 et de l'Événement de la Dentelle.

Lise Bergeron  
bergeronlise2014@gmail.com



## **Rapport des administrateurs pour l'année 2016**

Nous aimerions débiter ce rapport du conseil d'administration par le beau résumé que Denyse Péloquin, vice-présidente, nous a écrit sur notre site Internet :

*Voilà que se termine l'année de notre 35e anniversaire. Beaucoup de temps et d'énergie ont été déployés afin d'apporter une touche particulière à l'événement. Nous espérons que cela vous a plu.*

*Le Bulletin de l'Association des dentellières du Québec inc. s'est étoffé pour l'occasion. Du contenu historique, des patrons de dentelles et des pages centrales en couleurs ont donné le ton pour débiter l'année. En automne, le concours "Cœur sur carte" se voulait un petit clin d'œil à l'amour indéfectible que nous portons à notre Association. De plus, la tenue des expositions "35 ans au cœur de nos vies" et "35 ans tout en dentelle" a permis de découvrir ou de revoir des dentelles réalisées par nos membres au cours des dernières décennies.*

*35 ans et que de chemin parcouru! La dentelle évolue, se perfectionne, s'adapte aux nouvelles façons de faire. Mais, sans l'ouverture d'esprit des dentellières, la dentelle n'irait nulle part. Insatiables, les dentellières sont curieuses, intéressées, veulent en apprendre toujours plus. Elles sont motivées et ambitieuses. Un peu plus haut, un peu plus loin, encore et toujours. Les fondatrices de l'Association nous ont offert un présent précieux; un lieu d'échange et de partage des connaissances. Un legs important de celles qui ont littéralement défoncé des portes pour nous. À notre tour maintenant de garder ses portes grandes ouvertes et accueillantes. Longue vie à l'Association afin de laisser un riche héritage aux prochaines générations.*

Peut-être que certaines d'entre vous avez déjà visité notre site Internet mais, pour les autres, vous manquez quelque chose ! Cette année, le site s'est développé : les textes ainsi que la fonte des caractères ont été retravaillés. De plus, la liste des livres de notre bibliothèque y a été insérée afin que vous puissiez la consulter lors de vos recherches de jolis patrons. Ce site est mis à jour régulièrement et contient plein d'informations pertinentes : réunions mensuelles, journées champêtres, expositions ainsi qu'une galerie de vos œuvres. Merci à Denyse pour son beau travail et merci aussi à Josée et son conjoint sans qui nous n'aurions pas une aussi belle présentation. Un gros merci également à Lise Blouin pour avoir assuré l'informatisation de notre bibliothèque.

L'année qui vient de se terminer a demandé beaucoup d'énergie au conseil. Nous avons fait des choix en fonction du budget. Qu'est-ce qui était le mieux : un gros dîner de Noël, des cadeaux à chacun ou des tirages, un bulletin spécial du 35<sup>e</sup> anniversaire ? Tout au cours de l'année, nous nous sommes posé plein de questions. Nous avons décidé d'inclure dans les bulletins une grande portion « historique » car nous croyons qu'il est important de se souvenir du passé de notre Association. C'est ce qui nous guide pour les années à venir. Merci à Odette Lannoy et à Ann Genest qui ont travaillé ardemment à la collecte des informations et à la rédaction des textes ainsi qu'à France Michaud pour la mise en page de toute cette belle histoire. Nous aurons ainsi dans nos archives, un grand document, en format tableau, relatant tous ces événements. Une autre idée a été retenue : procéder, lors du dîner de Noël, à des tirages de bons d'achat auprès de nos marchands et à des abonnements d'un an à notre Association. Cela nous



a permis de fêter ce 35<sup>e</sup> anniversaire avec tous nos membres à travers le Québec. Imaginez la surprise des personnes gagnantes lorsqu'elles ont ouvert l'enveloppe contenant ce beau cadeau ! En conclusion, nous pensons que ce 35<sup>e</sup> anniversaire a été souligné d'une façon mémorable sans trop altérer notre budget.

Parlant budget, le nôtre se porte très bien, Nicole étant toujours à l'affût de minimiser les dépenses. Vous remarquerez qu'il y a un petit surplus en prévision d'un déménagement imprévisible. Mais pour l'instant, il n'y a pas de problème : nous venons de renouveler le bail jusqu'à l'été 2018. Ce renouvellement d'une durée de 18 mois nous a permis de changer la période de bail pour le terminer en mai (ce qui laisserait plus de temps si un déménagement devenait obligatoire).

De belles activités ont été prévues tout au long de l'année. Merci à Johanne Plasse et aux membres du conseil qui ont donné de leur temps afin de bien les préparer. Merci également à nos charmantes bénévoles qui ont accepté de collaborer avec nous. De ce côté, tout va bien, nous avons même des causeries en réserve !

L'été dernier, nous avons également tenu de belles journées champêtres un peu partout ainsi que de superbes expositions. Nous en avons déjà constaté les répercussions avec l'arrivée de nouveaux membres. L'année 2016 n'était pas encore terminée que de nombreuses personnes avaient déjà renouvelé leur abonnement pour 2017. Plusieurs demandes d'information nous parviennent via notre boîte vocale ou notre site Internet. Merci à Odette qui fournit les renseignements et guide les personnes intéressées jusqu'à nous.

Nos bulletins ont été agrémentés de pages centrales en couleurs. Vu l'intérêt manifesté par les membres à ce sujet, nous pensons conserver cette plus-value, à l'occasion, lors de textes de formation ou autres qui le nécessitent.

Cette année, plusieurs postes seront en élection dont le poste de présidente. Nous espérons **FORTEMENT** que ces postes seront comblés. Rassurez-vous, le travail au sein du conseil s'est grandement amélioré. Les responsabilités de chacune ont été équilibrées, la planification annuelle des activités faite à l'avance rend le travail beaucoup plus facile. La preuve : nous n'avons eu que 3 réunions du C.A. cette année.

Maintenant que le 35<sup>e</sup> anniversaire est déjà chose du passé, l'avenir vous APPARTIENT. Le local est assuré pour une autre année et demie. La comptabilité est bien rodée, la bibliothèque est complètement informatisée et le site Internet est de toute beauté et fonctionnel. De plus en plus de membres s'impliquent à différents niveaux. C'est le bon moment pour faire une transition tout en douceur.

Nous espérons **FORTEMENT** que d'autres dentellières assureront la relève... L'implication des membres est primordiale pour la survie de notre Association. Nous terminerons ce rapport en empruntant les mots de Denyse : *Les fondatrices de l'Association nous ont offert un présent précieux...Un legs important de celles qui ont littéralement défoncé des portes pour nous. À notre tour maintenant de garder ses portes grandes ouvertes et accueillantes. Longue vie à l'Association afin de laisser un riche héritage aux prochaines générations.*

Votre conseil d'administration



## État des revenus et dépenses 2016

---

### Encaisse au 31 décembre 2015

Compte de banque	8 855,59	
Petite caisse	61,00	<b>8 916,59</b>

### Revenus

Cotisation	7 670,00	
Frais d'entrée membres et visiteurs	492,00	
Café	128,15	
Location de tables	820,00	
Moitié/Moitié	169,75	
Articles promotionnels, bazar	271,00	
Formation	847,00	
Journées champêtres	1 370,00	
Publicité	285,00	
Don	3,00	
Intérêts	0,00	
Autres	5,00	<b>12 060,90</b>

### Dépenses

Loyer	1 240,00	
Télécommunications	833,54	
Bulletin / Bottin	5 110,20	
Bibliothèque	726,58	
Formation	1 075,00	
Journées champêtres	1 167,64	
Papeterie / matériel divers	51,07	
Cadeaux, articles promotionnels	68,23	
Collations, dîner de Noël	243,02	
Kilométrage	296,26	
Frais bancaires	17,20	
Enregistrement et permis	62,25	<b>10 890,99</b>

### Encaisse au 31 décembre 2016

- Compte de banque	9 875,80	
- Petite caisse	209,70	<b>10 085,50</b>

#### Notes :

1. Au 31 décembre 2016, le solde réel du compte de banque est de 10 004,34\$ moins les comptes à payer (chèque en circulation #BMO-138 de 128,54\$) égale un solde au 31 décembre 2016 de 9 875,80\$ utilisé ici.



## **Une charmante dentellière et amie nous a quittés ...**

---



Ginette Rousseau, dentellière accomplie, est décédée à Longueuil, le 10 janvier 2017, à l'âge de 67 ans.

Ginette fut une de mes élèves et elle a fait partie de la cuvée 2010. Il ne lui a pas fallu beaucoup de temps pour maîtriser les techniques de la dentelle aux fuseaux. Elle aimait apprendre, découvrir et elle a confectionné de belles dentelles dans tous les styles. Souvenons-nous de son métrage rempli de beaux points d'esprit et de ses cœurs sans oublier son « ciel étoilé ».

Elle participait régulièrement à nos rencontres mensuelles ainsi qu'à nos petits jeudis après-midi.

Que de fous rires nous avons eus avec elle! Elle a été très courageuse lors de sa maladie et elle a fait preuve également d'un réalisme assumé.

Elle qui aimait tant la vie n'est plus mais je me souviendrai de son charmant sourire, de ses anecdotes comiques... J'entends encore... Mmmme Genest...

Au revoir ma belle Ginette, j'espère que tu as pu rencontrer nos amies dentellières déjà là et qu'ensemble, vous continuez de denteler ... les nuages ! Bisou!

Ann Genest

## **Une autre dentellière nous a quittés**

---



Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Monique Duplessis survenu le 16 décembre 2016. C'était une adepte de la dentelle aux fuseaux, de la broderie et de la courtepoinette.

Elle fut membre de notre Association pendant quelques années.

Le son des fuseaux qui se frottent ainsi que celui de l'aiguille qui passe au travers le tissu en brodant étaient de la musique pour elle et l'apaisaient.

Nos plus sincères condoléances.

Le C.A. de l'Association des dentellières du Québec inc



## A celle qui m'a appris...



Thérèse Charbonneau  
1933-2017

C'est en grande partie à Mme Charbonneau que l'on doit le regain d'intérêt pour la dentelle au fuseau. Ici à Trois-Rivières, elle est allée étudier au Puy en 1980. Au retour, elle ouvre un atelier en 1982 et donne des cours.

Femme de passion et d'une grande générosité et avant tout capable de

passer son savoir, elle nous a initiées à cet art et nous a nourries de ces expériences et de ces formations. Tout comme elle, nous sommes tombées en amour avec la dentelle. Passion du fil dévorante, apaisante et en lien direct avec la beauté qui demande patience et où le temps semble s'arrêter. Pour elle, ses fuseaux se sont endormis, le fil de sa vie s'est brisé. Mais ce qu'elle nous a enseigné à notre tour, nous le livrons à d'autres mains pour continuer à faire danser et chanter les fuseaux sur le carreau.

Longue vie à ce métier qui a si bien rempli sa vie active; et maintenant, quand je regarde le ciel étoilé, je me prends à imaginer que c'est un piquage de Thérèse qui nous prépare une belle dentelle au paradis en attendant notre venue.

Une élève qui a suivi les pas de son maître, respectueusement,

Hélène Pellerin

## Notre douce Noëlla Paradis nous a quittés en décembre dernier



Noëlla B. Paradis  
1936-2016

Ceux et celles qui ont eu le bonheur de la croiser se souviendront de son goût pour les dentelles à fils fins qui convenaient si bien à ses mains délicates. Je me souviens également de sa qualité d'écoute ainsi que de sa grande générosité.

Repose en paix, tu le mérites bien.

Nos plus sincères condoléances à la famille et aux nombreux amis.

Diane Léonard



## Rions à pleines dent-elles

Vous pouvez vous procurer ce magnifique petit livre intitulé *Laced with Laughs* d'**Alexandra Stillwell** en allant sur son site : [www.alexstillwell.wordpress.com](http://www.alexstillwell.wordpress.com).

**Traduction de l'encart : Habiller le coussin** — On recouvre le coussin de différents tissus afin d'empêcher que la dentelle se salisse. Ces tissus étaient lavés à chaque fois qu'une dentelle était terminée mais cette tradition est malheureusement en voie de disparition. Le remplacement de ce tissu et la préparation du coussin en vue de faire une dentelle s'appelle « habiller le coussin »

Odette Lannoy

**Dressing the Pillow** — Several covers are used on the lace pillow to prevent the lace becoming soiled. These used to be washed each time a piece of lace was finished, but sadly this is a dying tradition. The replacing of these covers and getting the pillow ready for making a piece of lace is known as “dressing the pillow”.



*Dressing a pillow*

Habiller un coussin





## Chronique de Babine et Bobine

Dentelle neuchâteloise et sa Blonde...

Ciel! Le printemps prend son temps pour arriver..... Nos deux amies rêvent de fleurs et, pour se réchauffer, placotent pour éviter que leurs langues gèlent...!

Bo : Je pourrais te raconter l'histoire de Guillaume Tell en dégustant ces chocolats Suchard et ce très bon thé.....

Ba : Et voilà, la Suisse qui débarque avec ses gros sabots. Cette vieille légende date probablement du XVI<sup>e</sup> siècle, au moins les chocolats sont plus frais....Si ma mémoire est bonne, la chocolaterie Suchard fut fondée au XIX<sup>e</sup> siècle à Neuchâtel.

Bo : Très chère, le thé réveille ta matière grise!!!

Ba : Et mes neurones se souviennent d'un magnifique musée au Château de Valangin situé sur la route reliant Neuchâtel à la Chaux-de-Fonds dans une petite commune située entre ces 2 villes. Au XIX<sup>e</sup> siècle, le célèbre poète Reiner Maria Rilke le visita et écrivit un poème commençant par : «Les quatre coussins des dentellières - Étaient concentrés en forme de croix - Derrière les quatre sphères d'eau - La lumière brûlait, centrale».

La belle salle entourée de fenêtres avait de superbes dentelles et coussins exposés. C'était un endroit rêvé pour y composer des rimes et y tourner les fuseaux!

Bo : Ce canton fut à une époque réputé pour ses indiennes et encore maintenant, pour son horlogerie.

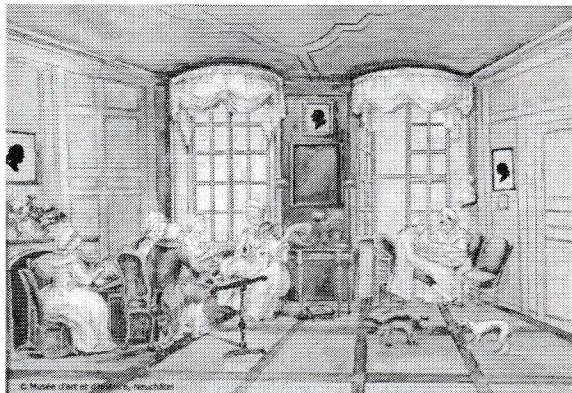


Photo prise sur Internet

Ba : Et voilà ton manque de culture helvétique....La dentellerie fut un précurseur de l'horlogerie dans cette région. Si on remonte les fils du temps, dentelle oblige, on se retrouve au Val-de-Travers. Les colporteurs venant d'Italie empruntaient cette route pour se rendre en France dès le XV<sup>e</sup> siècle. Il est fort possible que grâce à eux, la dentelle apparaisse dans ce lieu. On note qu'à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, les dentelles italiennes sont connues de ses habitants. De là, commence l'histoire des passements de fils pour un usage d'abord local. Le maire de l'époque, un certain monsieur Huguenin, note dans ses mémoires que la dentelle se fait avec du gros fil à coudre sans piquage et sans dessin sur un coussin rond, je présume que c'étaient probablement des motifs géométriques. La révocation de l'Édit de Nantes en 1685 fit fuir beaucoup de huguenots vers la Brévine, Le Locle et La Chaux-de-Fonds sans oublier le Val-de-Travers qui sont tous aux environs de Neuchâtel. Et comme on le sait, parmi ces réfugiés, beaucoup dentellent. Il y a donc amélioration des techniques et perfectionnement du matériel pour toutes les dentellières. Ce nouveau savoir-faire raffine la dentelle. Le lin s'améliore aussi en finesse et en qualité. La dentelle s'inspire des modèles des Flandres populaires à ce

moment. Hommes et femmes en garnissent leurs vêtements.

Bo : Les indiennes sont présentes en Suisse, à Genève, dès 1680 puis à Neuchâtel, entre 1690-1710. Les modèles d'indiennes neuchâteloises ont fort probablement aussi influencé les créateurs dentelliers pour les piqués, car ces tissus permettent de «faire beau». Le luxe vestimentaire définit la position sociale et ce, déjà au XVII<sup>e</sup> siècle, encore plus cent ans plus tard.

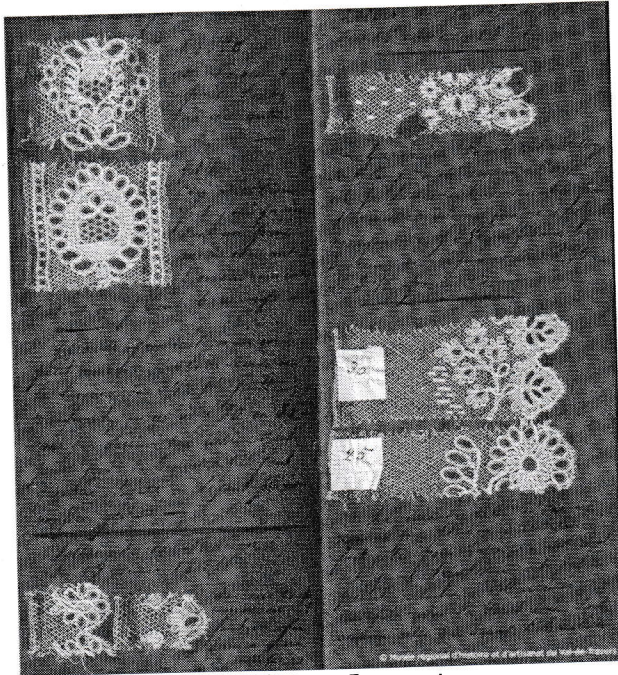


Photo prise sur Internet

Ba : Dans le livre «Sa Majesté en Suisse», il est mentionné que dès la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, une très grande partie des dentelles est exportée. Les dentelles neuchâteloises se vendent très bien comme au siècle suivant. Elles se retrouvent un peu partout en Europe aux foires de Beaucaire, de Francfort sans oublier Leipzig. L'Italie et les ports de la Méditerranée sont aussi acheteurs. La qualité des dentelles se comparait à celle de la Normandie, sans dépasser celle des Flandres.

Roland de Platière rédigea dans ses «Lettres Suisse et d'Italie» en 1776,

qu'on faisait «au Locle une quantité prodigieuse de dentelle et qu'à la Chaux-de-Fonds, il y avait plus de dentellières que d'horlogers». On retrouve même à la Brévine une filature pour les besoins locaux de lin. La production donne jusqu'à 23,000 écheveaux de fil. Celui-ci est reconnu pour sa souplesse et sa blancheur. Malheureusement, les dentelles faites avec ce lin perdaient au premier lavage leur éclat. On tenta d'améliorer la situation, car ce lin pouvait rapporter gros.

Bo : J'ai lu quelque part que «Un pot de lin semé dans un espace de 30 pieds carrés...rapportait en revenu du fil et des dentelles 90,000 livres de France en 1795».

Ba : Ce canton, alors principauté, compte, en 1752, environ 464 horlogers, 2793 dentellières et 128 fileuses de lin. Et ces dentelles de fils neuchâtelois s'exécutent au début avec un fond double ou avec le fond à la Vierge. Celui-ci disparaîtra complètement après 1790 comme réseau principal devenu trop lourd. Madame M.L. Montandon note que pour imiter le fond Valenciennes, on faisait un fond Dieppe retordu. À partir de 1750, est privilégié le point de Lille plus rapide à exécuter. Sa finesse permet de mieux mettre en valeur les jolis motifs. Quelques fonds de fantaisie se glissent parfois ici et là. Les fonds anciens vont resservir pour les zones de remplissage de certains motifs.

On ne parle pas encore tout à fait de Blonde car ces dentelles-ci sont en lin. Elles sont quand même leurs plus proches parentes!

Carole Messier



## Résumé de livres

### La dentelle de Retournac

Elle est à l'honneur dans ce nouvel ouvrage du Centre d'Enseignement de la Dentelle au Fuseau. Après un chapitre très complet sur l'histoire de cette dentelle, de nombreux schémas et explications techniques vous permettront de confectionner près d'une vingtaine de ravissants modèles, tous issus des anciennes manufactures de Retournac (napperons et autres éléments décoratifs).

88 pages couleurs – diagrammes, patrons, technique et histoire.

#701 à la bibliothèque



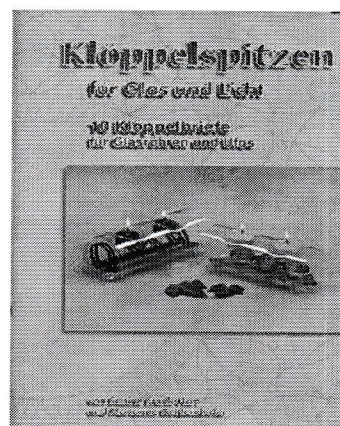
### Klöpplspitzen für Glas und Licht

De : Sabine Frank-Hart et Marianne GeiBendörfer

10 modèles pour bougeoirs (8 format tube – 2 format rond) - Photo de la dentelle en couleur – Cartons.  
Texte en allemand – 20 pages

Don de Diane Léonard

# 702 à la bibliothèque



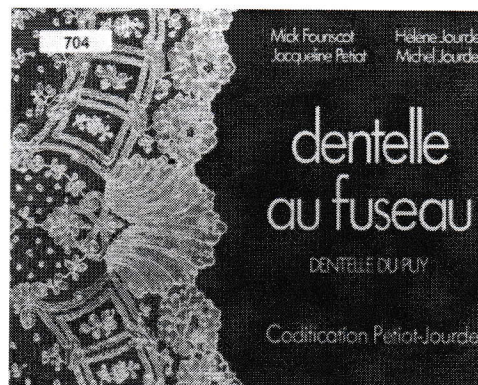
### Dentelle au fuseau, Dentelle du Puy

De : Mick Fouriscot, Jacqueline Petiot, Hélène Jourde, Michel Jourde

Histoire de la dentelle en France. Livre de codification. Généralités de la dentelle. Entretien de la dentelle. Approfondissements de plusieurs points de dentelle.

75 modèles – 151 pages – Don de Johanne Plasse

#704 à la bibliothèque



## Informations générales

L'objectif du Bulletin de l'Association des dentellières du Québec inc. est de promouvoir et de développer l'art de la dentelle au Québec et aussi à travers le Canada.

### PÉRIODE D'ADHÉSION

L'adhésion couvre la période se déroulant de janvier à décembre.

### COTISATION ANNUELLE

Canada: 40 \$ (renouvelable en septembre)  
Hors Canada: 45 \$ (renouvelable en septembre)

### L'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION

Présidente: Ann Genest (450) 465-9201 [genest3ann@gmail.com](mailto:genest3ann@gmail.com)  
Vice-présidente: Denyse Péloquin (450) 742-5747 [dbpp@videotron.ca](mailto:dbpp@videotron.ca)  
Secrétaire: Odette Lannoy (819) 327-2345 [gilode@sympatico.ca](mailto:gilode@sympatico.ca)  
Trésorière: Nicole Gingras p.i. (819) 838-1560 [nicgingras@live.ca](mailto:nicgingras@live.ca)  
Centre de documentation: Lise Blouin (450) 641-1333 [blouin.lise@gmail.com](mailto:blouin.lise@gmail.com)  
Bulletin: France Michaud (450) 667-5719 [france.qmichaud@hotmail.com](mailto:france.qmichaud@hotmail.com)  
Ateliers: Johanne Plasse (450-585-2207) [plasse.johanne@videotron.ca](mailto:plasse.johanne@videotron.ca)

### ADRESSE

380, rue Saint-Georges, app. 416, Saint-Lambert (Qc) J4P 3T1  
Boîte vocale : (514) 990-2576

### SITE INTERNET

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

### ADRESSE DU LOCAL DES RÉUNIONS

41, avenue Lorne, St-Lambert (Québec)

### HEURE DES RÉUNIONS

9h30 à 15h30

### COÛTS DE PUBLICITÉ

Page : 40 \$      Demi-page : 25 \$      Quart de page : 15 \$  
Cartes professionnelles : 10 \$      Spécial: 4 publicités au prix de 3 si payées à l'avance

### DATES DE TOMBÉE POUR LA PARUTION DES ARTICLES

Printemps 2017: 6 mars  
**Été 2017: 8 mai**  
Automne 2017: 28 août  
Hiver 2017: 16 décembre 2016

**Couverture :** Lise Blouin - Torchon  
**Endos :** Ginette Gauthier - Duchesse

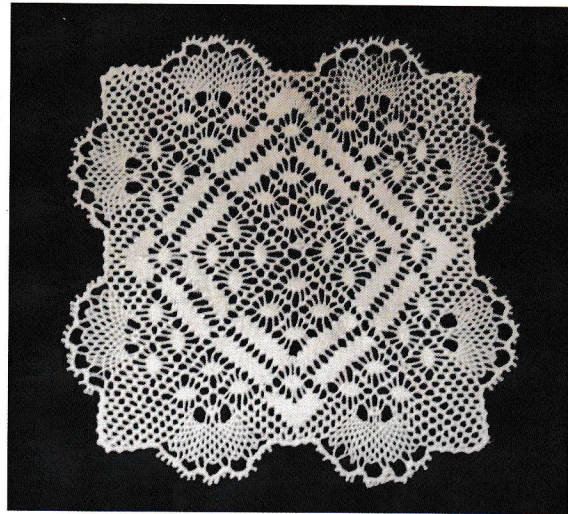
S.V.P. Faites-moi parvenir vos articles et vos photos à inclure au prochain Bulletin à mon adresse Internet [france.qmichaud@hotmail.com](mailto:france.qmichaud@hotmail.com) pour le 8 mai 2017. Votre implication à l'élaboration de notre Bulletin est primordiale et je vous en remercie très sincèrement.



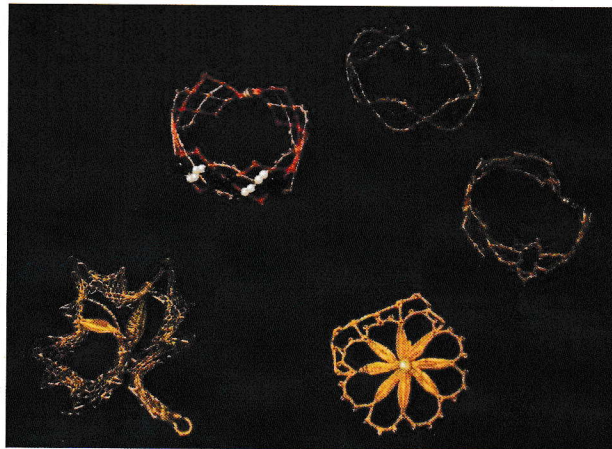
**Album photos**



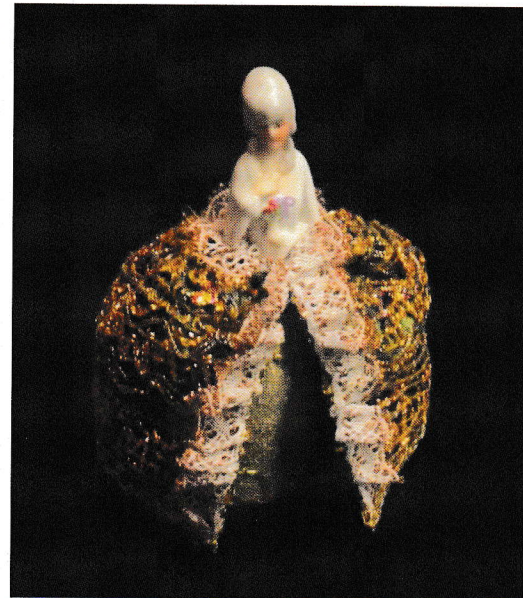
**Sylvie Légaré - Russe**



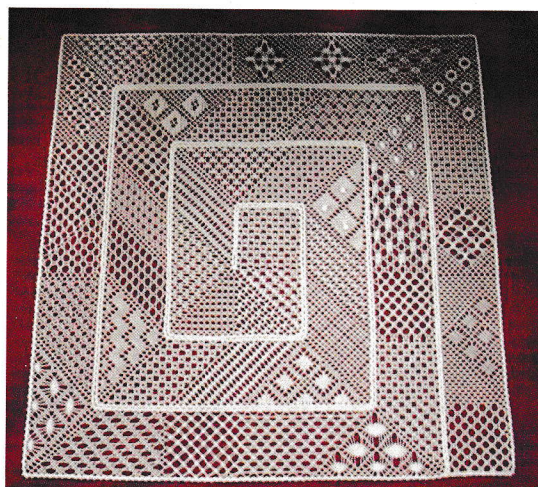
**Jo Ann Calletta - Torchon**



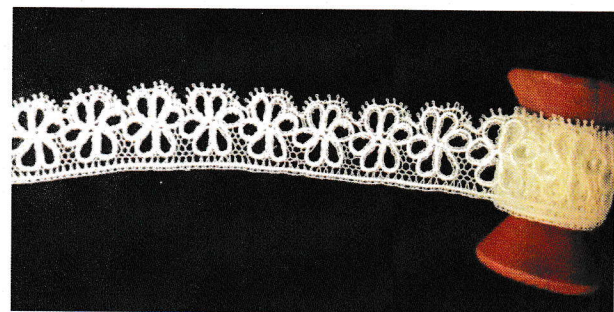
**Thérèse Ouellette – Fil métallique**



**Liliane Bélanger - Torchon**



**Ann Genest - Torchon**



**Monique Dufort - Bucks**



Lise Blouin  
807 rue Des Groseilliers  
Boucherville, QC  
J4B 5N4

---

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

---



---

Dépôt légal

Bibliothèque Nationale du Québec

2017

---